雲埠伊頓公司

THE T. EATON Co. BRITISH COLUMBIA LIMITED
VANCOUVER CANADA

君在伊頓百貨公司交易值得伊頓之著名担保貨物包令滿意否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

趨時裁縫店

MODERNIZE TAILORS
I. W. PENDER & CARRALL

布色最多 歐式最新
工作最好 價錢最平
請來一看

司理黃公禮啟

保稅裝修煤氣煖氣水龍
Hugo C. Orre & Co. Ltd.
229 Powell St.
MU4-2927 晚間 HA. 5267L

◎水龍煤氣修裝
修裝水龍水廁煤氣各項工作華友光顧快
薄妥當價格相宜
Keller Plumbing & Heating
408 Jackson Ave. MU4-0632

承接木工油漆
專做時代化美術傢俬僑胞光顧無任歡迎 MU4-3482

458 Hastings St. E. MU 4-0821
Vancouver, B.C. 溫哥華 ○八二一

△世界新聞▽

豪雨難期食水日絀 熱浪苦蒸人

幾多水榭碧波都願此中尋一快

縱有瓊樓玉宇空言高處不勝寒

香港訊。由於太平洋反旋風掀起之活躍高氣壓繼續氾濫。招致熱浪洶湧掩襲。氣溫高逾九二度。酷熱煎熬。氣候亢燥。市民飲食起居。都蒙影响。豪雨下降跡象全無。食水泉源愈形短絀。

據天台昨夜九時發出之海外航行氣流分佈形勢指出：由日本南方洋面及旋風而掀起之一股活躍「高壓脊」。向西伸展。橫貫環球。而氾濫大陸東南沿海。惟華中華北之氣壓則低降。連帶影响所及。致華南沿海（包括本港）天氣。繼續晴朗。炎陽如火。熱浪洶湧掩襲。翳熱氣濃厚。天雨下降。還須有待。

昨由晨迄暮。竟日吹微和之南風或東南風。午前最高風速紀錄僅一海浬。凌晨四時半。驟雨一度遽降。雨勢相當。惜爲時甚暫。有神食水泉源無幾。雨過天晴。氣溫上揚。是晨九時室外氣溫已達八四。一度。濕度百份之八三。由於驕陽火傘高張。熱浪漸形洶湧。午間氣溫已高逾九〇度。午後至五時前更一度高達九二度外。傍晚七時則降回八七。〇度。濕度百份之六九。亢旱益增。勢態已降回熱帶低氣壓之「戴絲」小姐。芳踪所佇於琉球與九洲間洋面。行將玉殞香消云。

（未完）

△香港三百萬市民的警報

縮水無法避免 數日內將實行

發言人又稱。水量消耗如不減少。則據水務局所計算。本年九月底。存量可能不及七十億加侖上項計算係假定於雨季之剩餘期間內。本港將可能獲得平均雨量。作爲依據者。

如不能達到平均雨量數字。則九月底存量可能不及七十億加侖。此項存水量。僅能供應亢旱季七個月。（由十月至四月）平均每日消耗三千一百萬加侖者。則可能需要將供水時間減至每日兩小時半。

水務局認爲如希望在僅餘之雨季中。獲得超出平均數字之雨量。實爲一最不智之舉。故水務局現建議於今後數日內。實行減少供水時間。

（續完）

僑胞：請評——男女聖藥
潘人和 始創 毛鷄酒
遍銷南中國 飲譽百餘年
主治——頭暈眼花 手足痲痺 風濕風癱 血少面黃 遠近聚積 夜汗盜汗 筋骨疼痛 四肢困倦 食慾不振 若非功效優良 焉能獨當一面 大小光顧 價錢克己
長春商業公司 總批發
代售處：雲埠 富利 域埠 福安榮 來勝
CHANG CHUN & CO.
433 Gore Ave. Vancouver 4, B. C.

The Royal Bank Of Canada

街定市喜夾街鋪于位行支

本行接駁香港滙單・莫論郵滙電滙・均能轉駁妥當・價格相宜・歡迎華友貯蓄。

B.C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.

當押利息低廉押物留候壹年秘密交易

本公司有鑽石。鏢仔。相架。千里鏡。音樂器具及各種行李出賣。價錢相宜。

携此告白來即以九折計

喜市定街東七十七號卑詩押舖廣告

華新書局

最近新書

漢語拼音應用手冊（語文）仲文弢編 四毛
新辭典（語文）仲文弢編 五元
學生作文講話（語文）江文編著 三毛五
阮步兵詠懷詩註（詩詞）黃節註 五毫五
古詩十九首探索（詩詞）馬茂元著 七毛
章實齋的史學（歷史）吳天任著 一元八五
亞非風光（地方誌）林樹椿編 七毛五
第一次到月球上去（科學）劉天郊 三毛五
在月球上（科學）聯星譯 三毛
宇宙飛行（科學）鄭文光譯 一毛五
兩性的起源（生理）林敏如編 四毛
女性生理與病態（生理）范存恒編 五毛
從小姐到主婦（修養）石民尉編 七毛
打燈謎（文娛）余眞編著 二毛五
象棋初步（文娛）謝俠遜著 三毛
拳術大觀（國術）劉法孟著 二元
達摩劍（國術）陳鐵生述 七毛
搜神記故事選（古典小說）杜浩銘 二毛五
不死的王孝和（創作）柯藍等著 九毛
山中黎明（創作）公劉等著 八毛五
八十日環遊世界（世界名著）柳烟橋 六毛
朱自清詩文選集（文學）朱自清著 一元二
花蕊夫人（歷史小說）鄺海量著 八毛五
逆旅驚魂（小說）碧侶著 一元零五
國際女郎（續逆旅驚魂）碧侶著 一元
女大不中留（小說）俊人著 九毛
斷腸草（小說）俊人著 九毛
痴心結（小說）歐陽天著 一元二五
未完成的婚禮（小說）楊柳風著 七毛
寒燭怨（小說）二冊史得著 一元六
千紅萬紫（小說）司空明著 一元零五
多餘的感情（小說）司空明著 五毛
神女夢（小說）楊柳風著 四毫五
黑色的情人（小說）歐陽天著 八毛
珊瑚島之夢（小說）傑克著 一元五五
新版雪鴻淚史（小說）徐枕亞著 一元
鐵笛天山鷹 八冊 還珠樓主 二元八
楊露蟬與鐵夜叉 八冊 王香琴著 三元二
紅羅劍影 七冊 方山著 三元八
三劍揚天下 四冊 司馬山著 二元三
凉山八俠 五冊 毛聊生著 一元二五
夷嶺金戈（續凉山八俠）毛聊生 一元二五
五嶽游龍 五冊 毛聊生著 一元二五

◀圖書目錄印備歡迎取閱

WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

加拿大溫哥華長春商業公司總代理批發零沽

著名老牌 中國詒厥齋蒸酒 廠出品 各種醇香衛生飲料
唐人埠中 富利代售處 電話 MU5-7410
加拿大溫哥華長春商業公司
Chang Chun Co. 433 Gore Ave. Vancouver 4, B.C. Canada
域多利埠代售處 來勝 福安榮

本號陸續辦到上藥毛鷄酒，參茸固本，香加皮，青梅，糯米，虎骨木瓜，三蒸等醇美飲料，爲繁嗣延年，當駐青春之大補品，久爲各界仕女所樂用，一經試服，無不有口皆碑，來教採購，快捷妥當，批發零沽，均表歡迎。

滬門同福堂葯行出品 鹿茸膠 虎骨膠 正龜膠 猴子膠
▲清毒丹，新舊黑症合用 每打十元 每張九毛
▲跌打風濕摩腰膏 每打十元 每料廿五元

周岱英寓內 問証購藥 立即答覆 長春商業公司

Chang Chun & Co.
433 Gore Ave.
電話 MU5-7410
Vancouver 4, B.C. Canada

昌隆公司

加拿大 雲哥華
CHONG LUNG CO.
174 E. Pender St. Phone MU 5-9041
Vancouver 4. B. C.

本公司爲擴充營業。特聘老練名師精製各燉燒腊。
金猪。火鴨。燒鷄 鹵味。叉燒。白油腸
五花臘肉。臘鴨。鴨片
并增設寄貨部以利便外埠僑胞採購。舉凡園口生鮮合時瓜菜。生鮮唐人猪肉。海味雜貨式式具備。付貨務求快捷。價錢克己。僑胞光顧。無任歡迎。
昌隆公司謹啓

雲埠片打西館菜

精製麵食點心
美味西菜
歡迎僑界士女
移玉光顧

PENDER CAFE
168 E. Pender St.
Vancouver B. C.
電話MU.4-2839

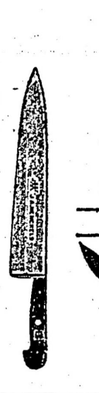
雲高明和鐵行

華埠

Ming Wo Hardware Co
23 PENDER ST. EAST
Vancouver 4, B. C. 電話 MU5-8735

本行專辦各國砲名製造敏利膠。如德國叉牙人膠。園刀肉刀。樹仔膠。剃刀鉸剪刀仔。美國的市打廚刀。偉市裁縫較剪。英國IXL刀仔。法國廚刀。等利器各樣齊備。價平貨美。僑胞光顧。格外歡迎。

「開殘舖僑胞注意。常有各歡經碗碟玻璃杯。鋸刀、菜、廚房用具發行。」



園桃

MU 4-3743
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B. C.

廚師上等調味烹飪地方雅潔招呼妥當大譙小酌隨時應命僑胞光顧格外歡迎

◎吶吕民治黨職員表 民國四十吉年

執行委員 譚子華 鄭錦帆 曾灼儂 譚子彰 李悅南 鄭忠利 岑崇樂 馮保坤 徐熾昌 龔庭礎 馮文沾

候補執委 鄭錦帆 副 岑崇樂

正主委 鄭錦帆 書記 李悅南 曾灼儂 財政 譚子華 鄭忠利 外交 譚子彰 鄭錦富 監察主任譚子富 何銀勝 助理馮保坤

候補監委 麥穗聖 吳培嵩

核數 馮文沾 馮保坤 焦務 張木生 馬元樂

◎吶吕達權社職員表 民國四十吉年

社長 譚子華 鄭錦帆 書記 鄭忠利 曾灼儂 交 譚子彰 鄭錦富 議長 李悅南 馮保坤 監督 岑崇樂 吳培崧 財政 譚子富 岑崇樂 核數 湯善 馮保坤 調查 朱田堯 幹事 龔庭礎 馮文沾 黃南 曹維 鄭其欽 馮潤森 葉基 催收 吳如榕 馮秀滾 文牘科 李悅南 馮文沾 徐熾昌 焦務 張木生 馬元樂 評議員 全體社員

新發明 奇異藥水

惡毒大瘡 酒米暗瘡 跌打損傷 食滯飽脹 無名腫毒 脚生凍瘡 虫蚊咬傷 嘔吐水瀉 皮膚濕毒 風火牙痛 週身鹹粒 肚痛氣痛 瘡癤疥癬 口舌損爛 筋骨疼痛 腰背脊痛

此藥內服外搽併用，效驗如神，早經風行全球各埠，有口皆碑，

〔價目〕每瓶大號壹元二毛五 二號七毛五 三號三毛

各埠各大商店均有代理

總批發處雲高華 五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.

溫哥華中和行公司

Chung Wo Hong Co.
Phone MU5-9612
237 Powell St. Vancouver B. C.

新到 大紅鹹蛋 大淨糯米 大塊粽葉 新栗肉干 消暑醬料 各樣俱全

Harry James Agencies Ltd.

INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU4-1377

瓜菜雜貨舖在FRASER街架撐齊備每日生意約一百三十元月租一百二十元取價三千七百元另點貨欲做此生意者請來本辦事處商議或由電話詢問自然詳細講明

本處常有屋宇商店及工藝實業出賣請留意看

吳國華辦事處啓

◎中國洪門民治黨駐墨京支部職員表

中華民國四十吉年

執行委員 正主席 李棟偉 副 譚沾學 正秘書 林立波 副 方富榮 正外交 李善與 副 關宗澤 正財政 羅煥九 副 梁齊旺 正黨務 李棟偉 副 譚沾學 正組織 李歆全 副 曹履孚 幹事 陳公福 李銓來 熊玉棠 林英倫 李佳慶 劉瑞明 鍾奇英 譚喜 李家駒 黃宣普 正宣傳 陳增年 副 衛瓊林

正教育 朱田泰 副 李樞南 正工務 伍其遠 副 朱裔錦 正商務 甄顯熾 副 馮安 正慈善 鍾社良 副 衛惠東 正事務 顏福榮 副 劉祥 幹事 李齊金 趙兆年 黃鏡泉 李道遇 伍汝楫 譚毓林 關錦華 伍舉洪 趙德鏗 陳孟星 李耀坤 譚恩松

監察委員 正監察長 林舉力 副 梁社礪 書記 羅韶信 正稽核 李能來 副 陳正焜 考績 蔣社林 彈 刻 謝 春 獎懲 鄭滿

顧問團 何貽德 張榮樂 雷家活 關華漢 方奕熙

本報有大帮舊報及濶十七寸長三十寸之白紙出售價錢相宜如意者請來洽商